

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                         |                               |                                                                              |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                   |  |       |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------|--|-------|--|
| (1) Customer Invoice Address<br>Magna P.T. S.p.A.<br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 Modugno (Bari)<br>ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                      |                                         |                               | (2) Remarks<br>Our ID number<br>DE813637771<br>Your ID no.<br>IT04886850728  |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | DELIVERY NOTE<br>(3) No.<br>5391720/1<br>(4) Date<br>5.12.23 5.12 |  |       |  |
| (5) Supplier<br>SN: 91014398<br>Cotarko GmbH<br>Erdener Str.<br>50735 Köln                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      |                                         |                               | (6) Freight<br>Paid <input type="checkbox"/> Unpaid <input type="checkbox"/> |           | (7) Delivery (reality)<br>Railroad car <input type="checkbox"/> Container <input type="checkbox"/><br>Freight goods <input type="checkbox"/> Foreign vehicle <input type="checkbox"/><br>Express goods <input type="checkbox"/> Air vehicle <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |  | Invoice<br>(8) No.<br>(9) Date                                    |  |       |  |
| (10) Your Ref.<br>411                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | (11) Your Order No./Date<br>550003918902<br>30.11.23 | (15) Additional Details                 |                               | (12) Our Department<br>G. Lamanna                                            |           | (13) Direct deal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | (14) Our Ref. No.<br>5120724                                      |  | 36054 |  |
| (19) Shipment Method<br>Collection EX<br>W                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                      | (20) Paid<br>X                          | (21) Packing<br>look<br>below | (22) Marks<br>2023008597                                                     |           | (23) Total Weight kg<br>gross<br>5724                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  | (24) net<br>5382                                                  |  |       |  |
| (25) Shipping Address<br>Magna P.T. S.p.A., Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (Bari), ITALIEN                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                      |                                         |                               |                                                                              |           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | (26) Place of unloading<br>17551                                  |  |       |  |
| (27) Pos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | (28) Part No.                                        | (29) Description<br>(21) Packing        |                               | (30) Quantity                                                                | (31) Unit | (32) Customer Remarks<br>Quantity Remarks                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                   |  |       |  |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 251.1.1225.80<br>25.5.00638.01                       | Speed Gear 3rd<br>Radsatz 251 (Index a) |                               | 4680                                                                         | pc        | 5.12.<br>7.43.<br>RIGHT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                   |  |       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Container<br>Batch number                            | 6/Magnumbox TBA 501742<br>238021 M      |                               | 780                                                                          | pc        | 5.12.<br>7.43.<br>RIGHT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                   |  |       |  |
| <b>KUPFINE + NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 4680<br>Quantità effettiva:<br>Tipo imballaggio:<br>Quantità imballi: 6<br>Conformità alle schede d'imballaggio: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 13/11/23<br>Firma:  |                                                      |                                         |                               |                                                                              |           | 5391720/1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                   |  |       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                         |                               |                                                                              |           | 5013151492                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                   |  |       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                         |                               |                                                                              |           | 56054                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                   |  |       |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                      |                                         |                               |                                                                              |           | 56054                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                   |  |       |  |



seit über  
**57**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-011832 vom 05.12.2023

Ludwigsburg, 05.12.2023

Seite 1 von 1

23-011832

|                                                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1</b> Absender / Expéditeur<br><b>GROSS GMBH</b><br><b>BUCHENSTRASSE 6-8</b><br><b>89558 BOEHMENKIRCH</b>                                                                                                                             |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>2</b> Empfänger / Destinataire<br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                     |                                          | <b>6</b> Frachtführer / Transporteur<br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>11.12.2023</b>               |                                          | <b>7</b> Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br><b>Ort / Lieu</b> <b>BOEHMENKIRCH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>05.12.2023</b> |                                          | <b>8</b> Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente / Documents annexes                                                                                                                                                                                        |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>9</b> Pos. No.                                                                                                                                                                                                                        | <b>10</b> Zeichen/Nr. Marques et numéros | <b>11</b> Anzahl der LM Nombre des colis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12</b> Art der Verpackung Mode d'emballage | <b>13</b> Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise                                                                                                                                                                    | <b>14</b> Gewicht, kg Poids, kg | <b>15</b> Umfang cbm |
| <b>1</b>                                                                                                                                                                                                                                 | <b>5391720-21</b>                        | <b>12</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>COLLI</b>                                  | <b>Getriebeteile</b>                                                                                                                                                                                                        | <b>17.488</b>                   | <b>73,58</b>         |
| <b>2</b>                                                                                                                                                                                                                                 | <b>5391722</b>                           | <b>7</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>COLLI</b>                                  |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>19,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               | <b>17.488,00</b>                                                                                                                                                                                                            |                                 |                      |
| <b>16</b> Anweisungen des Absenders                                                                                                                                                                                                      |                                          | <b>17</b> Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>18</b> Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement<br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                             |                                          | <b>21</b> Besondere Vereinbarungen / Conventions particulieres<br><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                    |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>19</b> Kfz<br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                      | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>22</b> Benutzter Grenzübergang                                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>27</b> Gut 23-011832 empfangen am<br>Réception des marchandises le<br><b>13 DEC 2023</b> Datum / Date                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                                                                                                                                                                                             |                                 |                      |
| <b>20</b> GROSS GMBH<br><b>D-89558 BOEHMENKIRCH</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                    |                                          | <b>23</b> SCHWEITZER GmbH & Co.<br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               | <b>KUENNEL NAGEL S.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Empfängers<br>Signature et timbre de destinataire |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604

Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità